



**Curtain up early.** Australian performer Delia Hannah attends a media launch at the Grand Hyatt to mark the return of the West End's longest-running musical *Cats* to Hong Kong next May, when

she will play Grizabella. The production, which first came to the city in 1994, will be staged at the Hong Kong Academy for Performing Arts. Tickets are available from today. Photo: Edward Wong

Room 1706, 17/F, Alliance Building, 130 -136 Connaught Road, Central, Hong Kong  
Tel:(852) 2851 1482 Fax:(852) 2851 7767 E-mail: [info@propublicity.com](mailto:info@propublicity.com)

採訪手記

## 音樂劇《貓》明年 5 月重臨香江

Andrew Lloyd Webber 創作的經典音樂劇《貓》(Cats)，1994 年曾在香港公演。當中如夢似幻的舞台設計、各式貓的化粧、名曲《Memory》皆令人難忘，年輕一代終有機會欣賞了，這著名音樂劇將於明年 5 月 15 日重臨香港，在香港演藝學院歌劇院公演約一個月。

昨天的記者會上，飾演「美艷貓」(Grizabella)的澳洲著名音樂劇演員 Delia Hannah，更在《貓》劇音樂總監 Paul White 鋼琴伴奏下獻唱《Memory》，展現美妙歌喉。據知明年的香港公演版，無論故事、歌曲、舞蹈編排等，都跟 1981 年的倫敦城西原裝版本沒分別，只是改由年輕演員演出而已。門票劃分 \$350 至 \$795 不等 (VIP 門票 \$895)，即日起可於快達票購買。(查詢電話：31288288、網址：[www.hkticketing.com](http://www.hkticketing.com))



撰文：程日

## CATS 再臨香江 票價企硬毋懼海嘯

著名倫敦城西音樂劇《貓》(CATS)闊別香港15年後，明年5月將重臨香港演出。雖然最高票價達895元，而演出內容及表演方式與當年首次在港演出完全一樣，但主辦機構有信心門票銷情理想，認為經濟不景下，市民會更捨得花錢娛樂，會選擇熟悉及令人有信心的高質素節目。

《貓》會於明年5月15日起在港公演，票價由350至895元。《貓》監製Lunchbox Theatrical Productions行政總裁簡就成表示，雖然票價不便宜，但不擔心金融海嘯會影響票房收入：「英國過去一年經濟衰退，但倫敦城西(West End)的音樂劇熱潮並沒有減退。」他認為，未必所有娛樂節目都會大收旺場，但經濟不景市民需要高質素的娛樂紓緩心情，反而會捨得把錢花在有信心保證、為人熟悉的娛樂節目上。

### 城西版本原汁原味上演

雖然今次演出跟15年前的版本一樣，除了演員外完全沒有變動，但簡就成認為這是忠於原著的表現：「《貓》本身已是永恆的傑作，難有進步的地方。我們力求將城西的版本原汁原味搬到香港。」《貓》暫定會公演兩個星期，會視乎反應決定是否加場。

簡就成指，目前香港的音樂劇觀眾中超過85%是華人，反映不只外國人喜歡城西和百老匯式的音樂劇，盼今次除了吸引已看過的觀眾再度入場，亦會有未曾接觸過音樂劇的年輕人捧場。明報記者 何靈鏗



音樂劇《貓》1994年在港公演後，明年重臨香港。主辦單位指，力求將最原汁原味的城西(West End)演出重現香港。圖為今次演出飾演主角美艷貓姬絲貝娜的澳洲演員 Delia Hannah。(秦偉攝)

# 《CATS》 新班底添新元素

享譽國際的著名音樂劇《CATS》將於明年5月再度在港公演，該劇的兩位監製Tim McFarlane、簡就成，與飾演劇中最關鍵角色「美艷貓」的Delia Hannah，以及音樂總監Paul White，昨日一起出席假君悅酒店舉行的記者招待會，而穿上一襲高貴性感黑色長裙的Delia Hannah在Paul White的鋼琴伴奏下即席表演，獻唱經典名曲《Memory》。

他們都很高興和很期待明年來港的演出，兩位監製表示這次起用了一些新班底，新成員的加入令音樂劇有新的元素，但依然是永恒的經典，亦有信心是次演出的反應理想。



■ Delia在Paul的伴奏下即席獻唱名曲。

■ Tim McFarlane (右)、簡就成與Delia Hannah及音樂總監Paul White，均對此劇十分重視。



# 《貓》劇明年5月重臨香江

【記者程泰祖、劉國潔報道】風靡全球超過6500萬觀眾人次、曾於香港上演的英國著名音樂劇《貓》(CATS)，闊別香港14年後重臨，定於明年5月中公演。主辦單位表示，即使面對金融海嘯，市民或減少消費，但仍有信心這齣「經典中的經典」可吸引觀眾，推售的5.5萬張門票可全數售罄，屆時會因應受歡迎程度而加開場次。

傳奇音樂劇作曲家安德烈·萊特·韋伯的著名音樂劇《貓》將重現香江，此次於香港演出的製作，由國際級著名製作公司 Lunchbox Theatrical Productions、David Atkins Enterprises 與 The Really Useful Group (RUC) 攜手炮製。

當前香港正臨金融海嘯，而 Lunchbox Theatrical Productions 行政總裁 James Cundall 卻對票房極有信心，「即便經濟蕭條，有四件商品的銷售將永居高位，那就是：內衣、朱古力、啤酒與娛樂產品，而屬

於娛樂之一的《貓》作為「經典中的經典」，一定會讓消費者認為值得為其付出，故我們亦對票房充滿信心」。而 RUC 運營總監 Tim McFarlane 亦預測此次《貓》票房將達到5.5萬張的銷售數字，至於相對94年首演的實際售票量6至7萬張減少達21%，則是由於排期較短與場地限制，受金融海嘯的影響不大。

## 《貓》劇演出時間售票詳情

售票時間 即日(5日)起至明年演出開始

售票地點 會議展覽中心、香港演藝學院、亞洲國際博覽館、藝穗會、國際展覽中心、演藝學院古蹟校園 - 伯大尼及各通利琴行

票價 350元至750元、VIP門票895元。25歲或以下全職學生可購限量學生票

演出時間 2009年5月15日至31日

演出地點 香港演藝學院歌劇院

資料來源：《貓》劇主辦單位



《貓》劇明年5月再在港演出

(《貓》劇攝青)

Room 1706, 17/F, Alliance Building, 130-136 Connaught Road, Central, Hong Kong  
Tel:(852) 2851 1482 Fax:(852) 2851 7767 E-mail: info@propublicity.com

## 韋伯經典音樂劇 觀眾逾六千萬

# 《貓》明年五月重臨香江

【本報訊】記者洪捷報道：安德烈·萊特·韋伯（Andrew Lloyd Webber）經典音樂劇《貓》（Cats）在倫敦西區的演出已於○二年閉幕，但巡迴表演則仍在美國及世界各地上演。香港在相隔十五年後，將於明年五月重演該音樂劇。

### 「美艷貓」親自推介

昨日在傳媒招待會上，引入該音樂劇的Lunchbox Theatrical Productions 創辦人及行政總裁簡就成（James Cundall），真正好（Really Useful Company）亞太地區行政總監添·麥菲倫（Tim Mcfarlane），《貓》音樂總監 Paul White 及在劇中飾演「美艷貓」的女主角迪麗雅·漢娜（Delia Hannah），介紹了該劇的詳情。

簡就成表示，他於一九九三、九四年開始引入演藝製作，至今已帶來六十五齣作品，售出二百萬張門票。儘管近來歐美經濟狀況欠佳，也可能蔓延至本港，但為了令市面的氣氛更加活躍，因此讓港人觀賞這齣不會過時的音樂劇，他又補充說，過去他也曾面對過市場經濟的起落，但每逢在經濟環境差的時候，反而娛樂的市場仍能保持蓬勃。

添·麥菲倫表示，《貓》於一九八一年五月在倫敦上演，該劇以詩集的字句作為內容，本來是不可能成為音樂劇的藍本，而設計師又將場景布置成一個垃圾堆，導演又是擅長執導莎士比亞劇作，因此未公演時令人感到懷疑，結果當然為觀眾帶來驚喜，成為一齣革命性的音樂劇。該劇至今觀眾人數已達六千五百萬次。

該劇在日本已上演二十五年，售出七百萬張門票。現在於各地的巡演，在製作、布景、歌曲及化妝各方面與原來的一模一樣，唯一不同的是演員，全是富於演出經驗但較年輕的演員，因為該劇的演出需要體力的支出

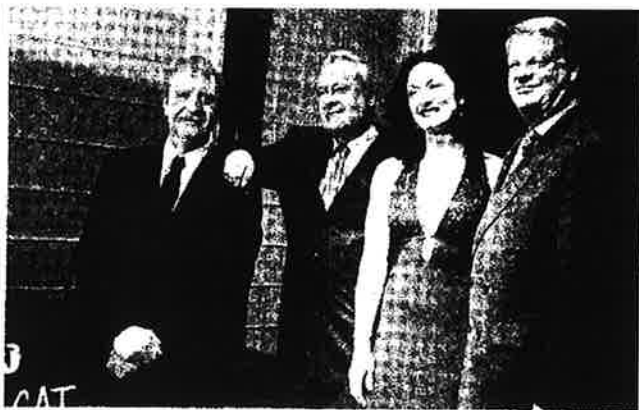
一點不輕。

添·麥菲倫表示，安德烈·萊特·韋伯正籌備將於明年上演的新作，是《歌聲魅影》的續集。

### 現場高歌《Memory》

在記者會上，女主角迪麗雅·漢娜在 Paul White 純樸的鋼琴聲伴奏下，演唱了《貓》經典歌曲《Memory》。迪麗雅·漢娜表示，她雖是在劇中的角色稱為「美艷貓」（Glamour Cat），實際上一點也不美艷，因為劇中的她既不美艷，也不年輕，而是徐娘半老，被家族趕出去，希望回來後能得到貓群的接受。她覺得演出該劇一點也不困難，因為能與很合拍的隊友一起，很快進入角色，融入感情，反而在記者會上演唱，沒有氣氛的配合而要投入，令她有點為難呢。

音樂劇《貓》明年五月十五日起於香港演藝學院歌劇院上演，門票由港幣三百五十元至七百九十五元之間，VIP 門票則是八百九十五元，即日起於快達票票房發售，詳情可登上網址 [www.lunchbox-productions.com](http://www.lunchbox-productions.com)。



▲ Paul White（左起）、簡就成、迪麗雅·漢娜及添·麥菲倫在記者會上推介《貓》劇（本報攝）

◀ 迪麗雅·漢娜在記者會上扮成「美艷貓」（本報攝）

Room 1706, 17/F, Alliance Building, 130 -136 Connaught Road, Central, Hong Kong  
Tel:(852) 2851 1482 Fax:(852) 2851 7767 E-mail: [info@propublicity.com](mailto:info@propublicity.com)